

Ngày thứ tư 21 Février 1934 Mồng 8 tháng giêng (thiếu) năm Giáp Tuất

LUCIEN TÂN VĂN

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỦA * QUÁT BAN HÀNG NGÀY CHỦ-NHƯỜN: LÂM-VĂN-NGO 3. Rue Tronchet - PARIS (VIII)

Năm thứ 27 Số 4607 GIÁ BẢO Một năm... 1200 Sáu tháng... 650 Hai tháng... 350 Một số... 006

Cứu-tế kiều-dân Đông-pháp ở Paris

Ngày 1er Mars tới đây, một số đông anh em trong hàng bao quốc gia ở Paris... Ngày 1er Mars tới đây, một số đông anh em trong hàng bao quốc gia ở Paris...

Viết về hôm nay, công đồng của ngày 1er Mars, chúng tôi không thể không nghĩ về một cơ quan của họ là Ban Trị-sự Cứu-tế Kiều-dân Đông-pháp ở Paris...

Tuy là trong vài năm nay trở lại về công chúng, đồng bào ở bên Pháp phải trở về bên này hàng nhiều, như là học sinh, công nhân, học sinh, công nhân, học sinh...

Chúng tôi không cần nhắc những câu sáo sỗng, như là các: "Nhiều người phải lấy gia đình, người trong một nước phải thương nhau cùng..."

Chúng tôi chỉ xin nhắc lại một vài sự kiện, để giúp cho bạn bè biết rõ hơn, như họ giao thiệp với hàng người Pháp ở học, không biết ở Indo-chine là cái quái gì...

Ở giữa chôn đất là quê hương, người có chí ái, cần phải được đồng-bào giúp đỡ trong học hay nghề nghiệp chăng?

Việc làm học, ở bên Pháp cũng như ở bên ta, không phải dễ gì kiếm. Có lẽ làm ra trống đi chẳng nữa cần có người giúp đỡ, hơn là cho một người người người quốc gia là dân xứ nước...

Theo bọn tội nhân bị đày bên Guyane

Một đêm tôi chợt với ông ở bờ biển, nghe một nhà âm nhạc đi đến đây và coi hai anh du công dân lớn... Ban đêm tôi chợt với ông ở bờ biển, nghe một nhà âm nhạc đi đến đây và coi hai anh du công dân lớn...

Đến buổi sáng hôm nay, tôi không phải chờ đợi chờ đợi chờ đợi... Đến buổi sáng hôm nay, tôi không phải chờ đợi chờ đợi chờ đợi...

Tên người ta, cái phải kể không thể bỏ. Tôi đã nghe thấy tên người ta, cái phải kể không thể bỏ. Tôi đã nghe thấy tên người ta...

Chàng anh họ công chúng ở Paris, chúng tôi không thể không nghĩ về một cơ quan của họ là Ban Trị-sự Cứu-tế Kiều-dân Đông-pháp ở Paris...

Chúng tôi không cần nhắc những câu sáo sỗng, như là các: "Nhiều người phải lấy gia đình, người trong một nước phải thương nhau cùng..."

Chúng tôi chỉ xin nhắc lại một vài sự kiện, để giúp cho bạn bè biết rõ hơn, như họ giao thiệp với hàng người Pháp ở học, không biết ở Indo-chine là cái quái gì...

Ở giữa chôn đất là quê hương, người có chí ái, cần phải được đồng-bào giúp đỡ trong học hay nghề nghiệp chăng?

Việc làm học, ở bên Pháp cũng như ở bên ta, không phải dễ gì kiếm. Có lẽ làm ra trống đi chẳng nữa cần có người giúp đỡ, hơn là cho một người người người quốc gia là dân xứ nước...

Chúng tôi chỉ xin nhắc lại một vài sự kiện, để giúp cho bạn bè biết rõ hơn, như họ giao thiệp với hàng người Pháp ở học, không biết ở Indo-chine là cái quái gì...

Thượng Hội nghị-viện Pháp nhóm lại liên miên Một phần đảng Xã-hội xin giải tán nghị-viện

Cuối tuần này toàn quốc các em học sinh mới học tới trường... Thượng Hội nghị-viện Pháp nhóm lại liên miên Một phần đảng Xã-hội xin giải tán nghị-viện...

Ngày 27 tháng 7 năm 1934, các em học sinh mới học tới trường... Ngày 27 tháng 7 năm 1934, các em học sinh mới học tới trường...

Trong vài năm nay, công đồng của ngày 1er Mars, chúng tôi không thể không nghĩ về một cơ quan của họ là Ban Trị-sự Cứu-tế Kiều-dân Đông-pháp ở Paris...

Chúng tôi không cần nhắc những câu sáo sỗng, như là các: "Nhiều người phải lấy gia đình, người trong một nước phải thương nhau cùng..."

Chúng tôi chỉ xin nhắc lại một vài sự kiện, để giúp cho bạn bè biết rõ hơn, như họ giao thiệp với hàng người Pháp ở học, không biết ở Indo-chine là cái quái gì...

Ở giữa chôn đất là quê hương, người có chí ái, cần phải được đồng-bào giúp đỡ trong học hay nghề nghiệp chăng?

Việc làm học, ở bên Pháp cũng như ở bên ta, không phải dễ gì kiếm. Có lẽ làm ra trống đi chẳng nữa cần có người giúp đỡ, hơn là cho một người người người quốc gia là dân xứ nước...

Chúng tôi chỉ xin nhắc lại một vài sự kiện, để giúp cho bạn bè biết rõ hơn, như họ giao thiệp với hàng người Pháp ở học, không biết ở Indo-chine là cái quái gì...

Chúng tôi chỉ xin nhắc lại một vài sự kiện, để giúp cho bạn bè biết rõ hơn, như họ giao thiệp với hàng người Pháp ở học, không biết ở Indo-chine là cái quái gì...

Con cò Bút-Lao chỉ bán một xu

THIỆN-ĐĂNG

PHÁP

Vertical text on the right edge of the page, including publication details and possibly a list of names.

BANQUE DE L'INDOCHINE
 BANQUE D'INDO-CHINE
 10, rue de Valenciennes, PARIS
 10, rue de Valenciennes, PARIS
 Succursales à : ANTOINE, HANOI, SAIGON, PHNOM PENH, BANGKOK, SINGAPORE, etc.

Hội Văn Quốc Tiết Kiệm
 HỘI HIỆP ĐÓN MẮC DANH PHÁP
 Được quốc hội Việt Nam chấp thuận
 Văn 4.000.000 lượng (trung-Hải)
 và 8.000.000 phật lượng (đông-tát) cả
 QUANG-LY CUI HỒNG-TRAI - SAIGON
 số 29, đường Chaigneau
 Chi-nhánh tại Hanoi, số 53, Đại lộ France/Germier
 Chi-nhánh ở Nam-Vang số 84 đường Gallieni



AGAT MON
 H. ROPE DESCHENS

BIÈRE LIÉGEOISE
 du D. GUILLIÉ
 La bière de Liège est la plus célèbre du monde
 Elle est fabriquée dans la ville de Liège, Belgique

BROSSARD HOPIN
 Kéng hóp
 10, rue de Valenciennes, PARIS
 10, rue de Valenciennes, PARIS
 Succursales à : ANTOINE, HANOI, SAIGON, PHNOM PENH, BANGKOK, SINGAPORE, etc.

Hội Văn Quốc Tiết Kiệm
 Hội Văn Quốc Tiết Kiệm...
 Mục đích của hội là...
 Văn 4.000.000 lượng (trung-Hải)
 và 8.000.000 phật lượng (đông-tát) cả

HỘI CÁC PHỤ HUYNH HỌC SINH
 Từ khi người Pháp sang qua mở mang xứ này thì các ông đều
 hầu như ai ai cũng là con, nên người thì dốt con sang Pháp, kẻ thì
 trường ai trường ai cho con học, mục đích muốn ra con mau thành
 tài. Song cũng có nhiều người bất mãn vì gọi con đi du học xa có
 khổ khăn.

SÁCH RẤT CẦN ÍCH
 cho thầy giáo để dạy trẻ em đọc
 và cho trẻ em để học tiếng Pháp

THUỐC VIÊN BRONCOXYL
 Thuốc rất dễ uống, kết quả là
 kết quả là...
 RẤT THÂN HIỆU
 RẤT TIỆN
 RẤT ĐẸ

Sirip-Voges Caze
 Sirip-Voges Caze...
 Thuốc rất dễ uống, kết quả là...
 RẤT THÂN HIỆU
 RẤT TIỆN
 RẤT ĐẸ

Lycéeum Libre Hong-Bang

Enseignement Franco-Indigène		Tarif des Frais	Enseignement Français	
1. Cycle Primaire		Tarif	1. Classes Élémentaires	
a) Cours Préparatoire	4.25		a) Classe de Dixième	
b) 1 ^{re} Année	4.50		b) Neuvième	
c) 2 ^e Année	2.50		c) Huitième	
d) 3 ^e Année	2.00		d) Septième	
			2. Classes d'été de grammaire	
			3. Cycle Secondaire Français	
a. Cours de 1 ^{re} année		4.50	a. Classe de Sixième	
b. 2 ^e année		5.50	b. Cinquième	
c. 3 ^e année		6.50	c. Quatrième	
d. 4 ^e année		7.50	d. Troisième	
			3. Classes d'Humanités	
a. 1 ^{re} Année		105.125	a. Classe de Seconde	
b. 2 ^e Année		16.12.6	b. Première	
c. 3 ^e Année		175.155	c. Philosophie ou Mathématiques	

Đề bài vàng phôi
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...

Đề bài vàng phôi
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...

Đề bài vàng phôi
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...

Đề bài vàng phôi
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...
 Bài văn này...
 Đề bài vàng phôi...

IMPRIMERIE DE LUÇAINH TÂN VĂN
 Directeur-Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
 57, Rue Lucien Maillard - SAIGON

IMPRIMERIE DE LUÇAINH TÂN VĂN
 Directeur-Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
 57, Rue Lucien Maillard - SAIGON

CÁCH TRỊ BÌNH DẦU

CAN, TÌ, PHÈ PHŨ
BẢNG THUỐC BỘT
POUDRES DE COCK



Có nhiều vị thuốc quý báu...
Mỗi cho được khỏe mạnh.
Muốn trị bình dầu thì cần thuốc...
Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa...

SỮA NƯỚC TƯƠI
NESTLE
HIỆU
CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.
Thức sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.



biere
LADUE

Advertisement for wine featuring a bottle and a card with '\$30' price tag.
CÓ BÀN TẠI NHÀ IN UNION NGUYỄN-VAN-CU
57, Rue Laclau Messard SAIGON



ESSENCE
LOTION
POUDRE
AVON
BRILLANTINE
TẤT
TRƯỜNG
HANG



SANTAL MIDY
PHAI CƠ CHỨNG ĐỒ GIA MẠO
LỖN KẪU CÁP KÝ TÊN / MIDY
Thuốc này hiệu và tinh hảo để trị bình dầu lậu, mới cũ gì đều thần hiệu...
Mỗi hoàn bọc đều có đồng hiệu MIDY.
Buôn bán lớn số 8, Đường Vivienne, Paris.
Trong máy nhà Thuốc.

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị
BINH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc
SIGMARGYL
L'aboratoire Chimiotherapeutique, 15, Rue de Valenciennes, PARIS

TIÊU ĐỘC
PUST HẦN
YAC LOC
Mau a bằng thuốc
SIN-SƠ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NƠ
Thước chuyên môn trị công-giữ đứ chừu bệnh ngoài da
Bản in thiệp các bằng - báo - chế lấy THANH LƯƠNG

Liên trai chí di

Tiep theo
chàng "Chư-sanh"
Chàng đã đi mấy tháng trời...
Đem kim cương về nhà...
Họ tên người này là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...

dầu cho nàng ấy có trở về...
Họ tên người này là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...

có kỹ lại thì là Hoa-Da-liang...
Họ tên người này là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...

ra Huyện về thăm cha mẹ...
Họ tên người này là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...

Tên họ báo trở về...
Họ tên người này là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...

Chuyện người buôn vải...
Họ tên người này là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...
Họ tên người kia là...

